

Дерьен – ФРИЖЕЛЬ – Сабелла

# ФРИЖЕЛЬ И ПЛУПЛУ

Разлом глубин

Выпуск 13



#эксмогетство

НЕОФИЦИАЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ В МИРЕ MINECRAFT

УДК 087.5

ББК 84

Ф88

Originally published in French under the following title:  
Frígiel et Fluffy, volume 13, by Jean-Christophe Derrien, Frígiel and Sabella

© Editions Soleil – 2022

Adapted from the novel "Frígiel et Fluffy – Le Retour de l'Ender Dragon" by Frígiel and Nicolas Digard

© SLALOM, a department of d'Edi8, 2016

Published by arrangement with SAS Lester Literary Agency & Associates.

Based on the book by Frígiel and Nicolas Digard

**Фригель.**

Ф88 Фригель и Флуффи. Разлом глубин. Выпуск 13 / Фригель, Жан-Кристоф Деррьер ; иллюстрации Арианны Сабеллы ; [перевод с французского Д.С. Орловой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 48 с. : ил. — (Minecraft. Комиксы).

ISBN 978-5-04-178938-1

Продолжение увлекательного путешествия Фригеля и его друзей по миру игры Minecraft!

Фригель не может жить без приключений! Поэтому, узнав о пропавшем наставнике своего дедушки, Кейзаке, он решает отправиться на его поиски. Но есть одна проблема: маг исчез много лет назад, исследуя морское дно.

Используя новое ненадёжное изобретение Мактула и прихватив с собой Абея, Фригель погружается под воду. Ребята ожидают увидеть всё что угодно, но уж точно не подводный город и зомби...

Кто же создал поселение? Смогут ли герои отыскать Кейзака? И какие тайны таит в себе легендарный водный разлом?

УДК 087.5

ББК 84

*Издание для досуга*

*Бос уақытқа арналған басылым*

*Для среднего школьного возраста*

*Орта мектеп жасына арналған*

*Серия «Minecraft. Комиксы»*

**Фригель, Жан-Кристоф Деррьер**

**ФРИГЕЛЬ И ФЛУФФИ. РАЗЛОМ ГЛУБИН.**

**ВЫПУСК 13**

(Орыс тілінде)

Перевод с французского Д. С. Орловой

Ответственный редактор Н. В. Смирнова

Младший редактор В. В. Новикова

Дизайн обложки В. Н. Окладникова

Компьютерная верстка Г. А. Берковского

Корректор Е. Т. Холявченко



Все права защищены. Книга или любая её часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или её части без согласия издателя является незаконным и влечёт уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Соответствует Техническому регламенту ТР ТС 007/2011

КО ТР 007/2011 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді

Страна происхождения: Российская Федерация  
Шығарушы ел: Ресей Федерациясы

**ООО «Издательство «Эксмо»**

123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013. Тел.: 8 (495) 419-24-90.

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Өндіруші: «ЭКМО» АҚБ Баспасы, 123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.

Тел.: 8 (495) 419-24-90

Home page: [www.eksmo.ru](http://www.eksmo.ru) E-mail: [info@eksmo.ru](mailto:info@eksmo.ru)

Тауар белгісі: «Эксмо»

**Интернет-магазин:** [www.book24.ru](http://www.book24.ru)

**Интернет-магазин:** [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

**Интернет-дүкен:** [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы»  
Қазақстан Республикасына импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС

Дистрибьютор и представитель по приёму претензий на продукцию, в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»

Дистрибьютор және Қазақстан Республикасында өнімге

шағымдар қабылдау жөніндегі өкіл: «РДЦ-Алматы» ЖШС.

Алматы қ., Домбровский көш., 3 «а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz)

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификаттауға жатады

Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның сәйкестігін растау туралы мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады: <http://eksmo.ru/certification/>

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо»

**[www.eksmo.ru/certification](http://www.eksmo.ru/certification)**

Өндіруші: Ресей Федерациясы. Сертификаттауға жатады

Дата изготовления/Подписано в печать 18.10.2023.

Формат 60×84/8. Гарнитура Segoe UI.

Печать офсетная. Бумага мелованная. Усл. печ. л. 5,6.

Тираж 3000 экз. Заказ №

Отпечатано в ООО «Тверской полиграфический комбинат»  
170024, Россия, г. Тверь, пр-т Ленина, д. 5

© Д. С. Орлова, перевод, 2023

© ООО «Издательство «Эксмо», издание на русском языке, 2024

ЕАЭС

6+



# ПЕРСОНАЖИ



## ■ ФРИЖЕЛЬ

УЧЕНИК ВОЛШЕБНИКА. МЕЧТАЕТ СТАТЬ  
НАСТОЯЩИМ ИСКАТЕЛЕМ ПРИКЛЮЧЕНИЙ.  
ГОТОВ НА ВСЁ РАДИ СВОИХ ДРУЗЕЙ.

## ■ ФЛУФФИ

ЕГО ВЕРНЫЙ КОМПАЬОН, ПЁС.  
ЛАСКОВЫЙ С ХОЗЯИНОМ, КУСАЧИЙ СО ЗЛОДЕЯМИ.

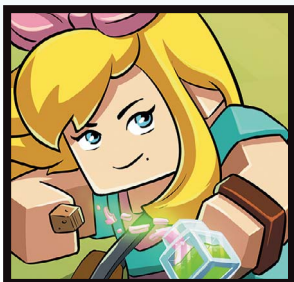


## ■ ЗЛИС

ГОРДАЯ И ГОРЯЧАЯ НАЧИНАЮЩАЯ  
ВОРОВКА, УМЕЕТ ХРАНИТЬ СЕКРЕТЫ...

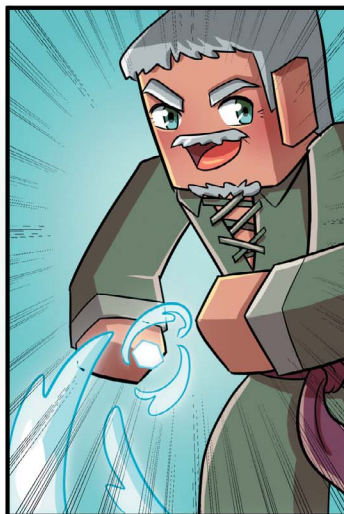
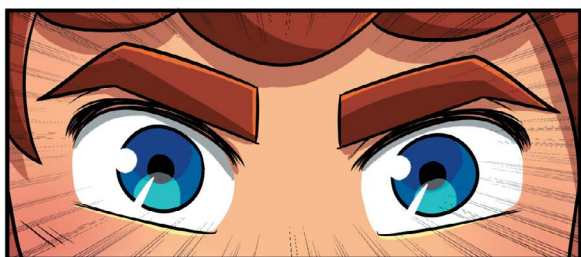
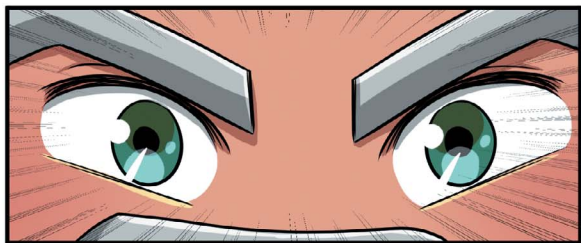
## ■ АБЕЛЬ

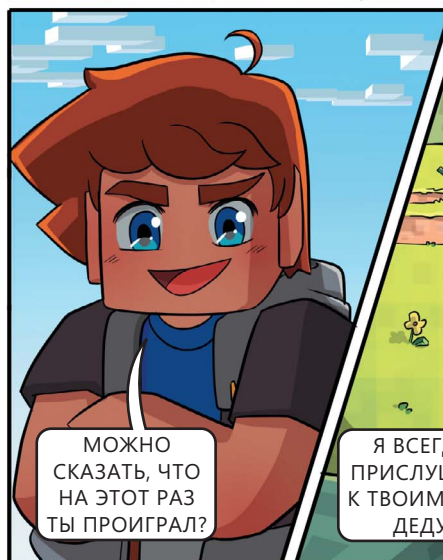
ИСКУСНЫЙ СТРОИТЕЛЬ И ДРУГ ФРИЖЕЛЯ.  
ЛЮБИТ ПОДРАЗНИТЬ ДРУГИХ. НЕ ВСЕГДА  
ПОНИМАЕТ ИРОНИЧНОСТЬ СИТУАЦИИ.

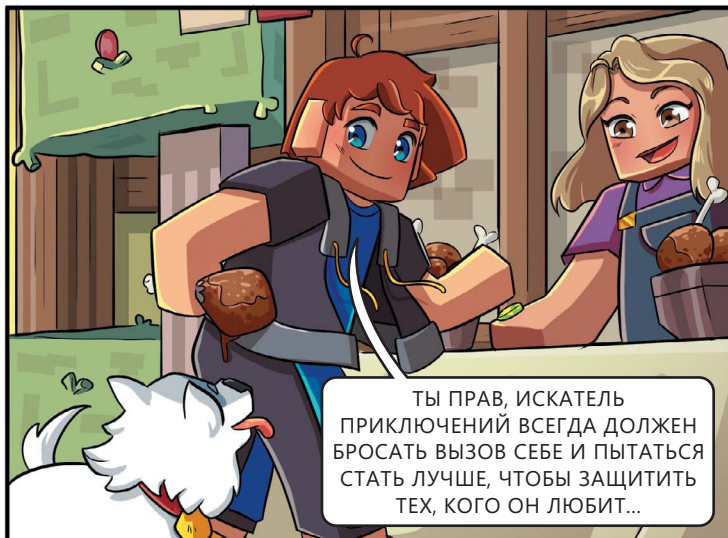


## ■ КЛАРА

УРОЖЕНКА ДЕРЕВНИ ТРУПЕРДЮ,  
ЕЁ ЧУВСТВО СТИЛЯ МОЖЕТ СРАВНИТЬСЯ  
ТОЛЬКО С ЕЁ НАВЫКАМИ АЛХИМИИ...  
И ЕЁ ТАЛАНТОМ ДЕЛАТЬ ВСЁ ТАК,  
КАК ЕЙ ВЗДУМАЕТСЯ!

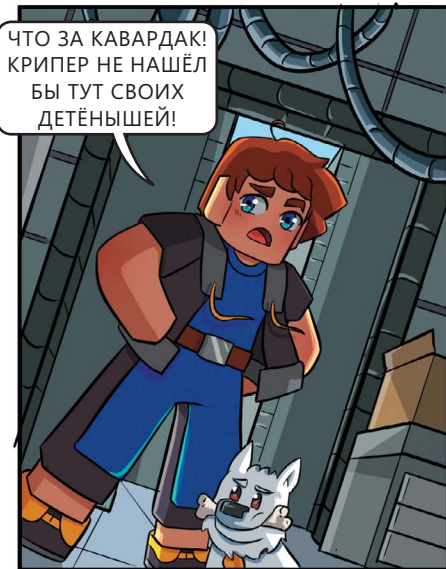








ПРОФЕССОР?  
АБЕЛЬ? ВЫ ЗДЕСЬ?



ЧТО ЗА КАВАРДАК!  
КРИПЕР НЕ НАШЁЛ  
БЫ ТУТ СВОИХ  
ДЕТЁНЫШЕЙ!



ЭТО БЫЛА БЫ  
КАТАСТРОФА, ЕСЛИ  
БЫ ТАКОЕ СУЩЕСТВО  
ПОЯВИЛОСЬ В МОЕЙ  
ЛАБОРАТОРИИ!



АХ, ЗДРАВСТВУЙТЕ...  
АБЕЛЬ С ВАМИ?

ОН ГДЕ-ТО НЕПОДАЛЁКУ...  
ИДИ СЮДА, ПОСМОТРИ,  
Я ХОЧУ ТЕБЕ ПОКАЗАТЬ  
КОЕ-ЧТО ИНТЕРЕСНОЕ...

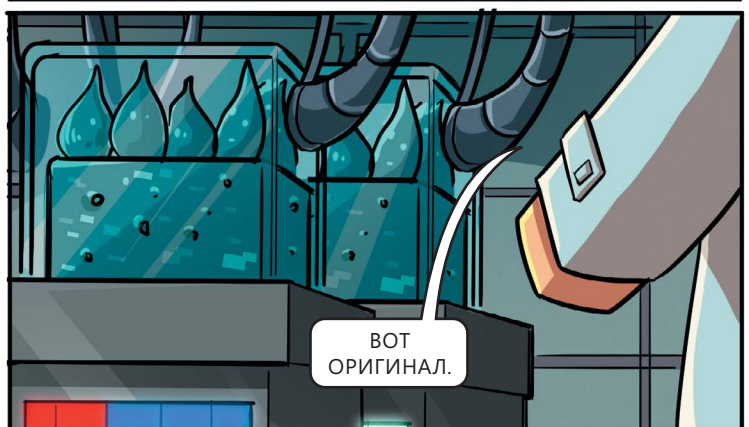


СУМА СОЙТИ,  
ПРАВДА?

Я УЖЕ ВИДЕЛ  
ЭТОТ БЛОК... ЭТО  
МЫ ПРИНЕСЛИ ЕГО ВАМ  
ИЗ ПОДЗЕМНОГО МИРА...



ОХ, К СОЖАЛЕНИЮ...  
ТЫ ОШИБАЕШЬСЯ,  
МОЙ ЮНЫЙ ДРУГ!



ВОТ  
ОРИГИНАЛ.

